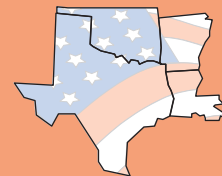




# NEWSLETTER COM.IT.ES



NOTIZIARIO • ANNO 2007 • No. 2 • COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO • COMMITTEE FOR ITALIANS ABROAD

## Messaggio del Presidente

Cari Connazionali,

per il 61mo anniversario della Repubblica Italiana il Comites si riunisce il 2 Giugno e fa il punto della situazione in presenza della comunità per l'operato e le attività svolte fino ad oggi e per ascoltare i suggerimenti e per sapere come possiamo adoperarci fino alla fine del nostro mandato che si concluderà nel 2009.

Dal mese di Aprile questo comitato ha partecipato ad un incontro organizzato dalla NIAF a Dallas, rafforzandone la collaborazione per quanto riguarda soprattutto la promozione della lingua e cultura italiana.

Abbiamo patrocinato il concerto "Duetto Italiano", di cui il ricavato andrà in favore di studenti di origine italiana per poter partecipare attraverso delle borse di studio presso la scuola di Orvieto/campus del North Lake College per apprendere la lingua Italiana.

Grazie alle nostre circolari informative due giovani studenti italiani residenti nella nostra circoscrizione, hanno partecipato al bando di concorso del MAE e vinto due borse di studio di quasi 10.000 \$ ciascuna, ricevendo un loro sentito apprezzamento per il nostro servizio.

Si è concretizzato attraverso la mia visita a New Orleans con la consegna della donazione a favore del New Orleans Park City per il ripristino delle strutture adibite a giochi per bambini, distrutte dall'uragano Katrina; la donazione è stata possibile grazie alla manifestazione organizzata da questo comitato, di Miss Italia nel mondo in Texas e di un concerto operistico, mentre un'altra parte di fondi è stata dedicata per sponsorizzare l'edizione di un libro "Buongiorno Italy" e che grazie agli autori molte copie sono state destinate gratuitamente al Circolo Culturale Italiano di Dallas per la promozione e l'apprendimento della lingua da parte di soci e studenti che partecipano alle classi di italiano.

Questo Comitato assieme ad altri Comites ha promosso il convegno del 3 di Giugno a New York su Rai International per discutere e presentare un documento che riflette le volontà e le richieste delle comunità italiane alla direzione Rai, visto i cambiamenti radicali della nuova gestione.

La Festa della Repubblica Italiana sarà celebrata a Houston il 4, e per la prima volta a Dallas il 9 di Giugno in concomitanza con il Festival Italiano di Addison.

Quest'anno ricorre il duecentesimo anno dalla nascita di uno degli uomini che rese unita l'Italia: Giuseppe Garibaldi "l'eroe dei due mondi" di cui la nostra comunità italiana è fiera di annoverare come nostro grande connazionale.

Saluto a nome di tutto il Comites con entusiasmo "l'altra Italia" che dona al mondo intelligenza, capacità di lavoro, onore e civiltà e che fa politica nei propri circoli, nelle comunità, nelle manifestazioni, nelle processioni del proprio Santo.

Auspico una sinergia tra i Rappresentanti eletti all'estero presso il Parlamento e il Senato della Repubblica, i rappresentanti delle comunità italiane all'estero, le Associazioni, le camere di commercio, gli istituti di cultura, le scuole italiane, l'Enit; giunga dunque in occasione della festa della Repubblica a tutti voi e al personale diplomatico di Ambasciate e consolati il mio sentito augurio per un futuro sempre migliore.

**Vincenzo Arcobelli - Presidente del Comites**

## Messaggio dell'Ambasciatore d'Italia a Washington

Nella ricorrenza del 61° anniversario della nascita della Repubblica italiana sono lieto di salutare tutti voi, connazionali ed amici dell'Italia, ed estendervi un augurale saluto a nome del signor Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, del popolo italiano e mio personale. Celebriamo oggi uno dei più significativi momenti della storia italiana e della vita dello stato: la fondazione della Repubblica il 2 giugno 1946.

Da quel 2 giugno, prese avvio "il processo di elaborazione della carta costituzionale, autentica "tavola dei valori" e sintesi di quei principi che consentirono all'Italia il rientro nel contesto delle democrazie europee e mondiali, dando inizio ad un nuovo "rinascimento". Quest'ultimo, sin dall'inizio, è stato contraddistinto da una feconda partnership con gli Stati Uniti alimentata dal comune patrimonio di civiltà e arricchitasi, negli ultimi anni, di una rinnovata dimensione transatlantica.

I capisaldi del rapporto bilaterale fra Roma e Washington sono costituiti da alleanza, partnership globale, garanzia di sicurezza affidabile e punto di riferimento essenziale nella gestione dell'agenda internazionale. È un rapporto che, partendo dalla stagione della "collaborazione nella ricostruzione" del Piano Marshall (del quale in pochi giorni celebreremo il 60mo anniversario), è giunto alla condivisione degli impegni e delle responsabilità nel quadro delle missioni multilaterali di mantenimento della pace, allo sviluppo di un'intensissima collaborazione scientifica e tecnologica, al conseguimento di livelli di eccellenza nel progresso delle relazioni economico-commerciali.

Come sempre poi la ricorrenza della Festa della Repubblica costituisce anche un momento di bilancio degli sforzi e degli impegni che negli ultimi mesi hanno contribuito ad allungare il comune percorso dei nostri due Paesi. Di ciò è stata misura tangibile la frequenza e l'intensità delle visite bilaterali, paradigma di una solidità che trascende le mere contingenze politiche. Salutiamo la visita ufficiale che il Presidente George W. Bush effettuerà in Italia la prossima settimana come il miglior coronamento di questo ultimo anno, nella certezza che i suoi esiti consolideranno ulteriormente la cornice di dialogo e azione che Stati Uniti e Italia condividono.

Di questa realtà, del rafforzamento delle fondamenta sulle quali poggia questo ponte sull'Atlantico desidero tributare il giusto merito all'azione di tutte le istituzioni italiane operanti sul territorio statunitense ed all'influenza ed all'impegno profuso dalla comunità italo-americana. Quest'ultima svolge con dinamismo un ruolo primario nello sviluppo dei legami culturali ed economici tra i due Paesi, ruolo reso ancor più incisivo dalla riscoperta e valorizzazione del senso di appartenenza alle comuni origini italiane. cruciali appaiono le attività di promozione della lingua italiana che sta conoscendo una stagione di diffusione e apprezzamento continui.

In questo giorno di festa il nostro pensiero è infine rivolto anche agli italiani, donne ed uomini, in uniforme che cooperano a presidio e garanzia della pace in molti e diversi teatri mondiali a fianco di altri soldati dei paesi alleati e primo fra tutti gli Stati Uniti d'America. Quegli uomini e quelle donne hanno assolto ed assolvono tale impegno con onore, professionalità e la profonda umanità propria della tradizione italiana, fedeli agli ideali ed ai valori della Costituzione. A loro e alle loro famiglie il nostro deferente grazie. Voglio esprimere un "affettuoso augurio di ogni benessere e prosperità a tutta la comunità italiana e italo-americana d'America.

**Giovanni Castellaneta - Ambasciatore d'Italia a Washington**

## Il Comites in missione a New Orleans

Il Comites porta a termine la missione a favore del parco giochi di New Orleans, affinché i bambini della città devastata dall'uragano Katrina possano tornare a giocare.

Durante la visita del Pres. Arcobelli accompagnato dai Cons. Colosimo e Valobra si è discusso con i responsabili del parco giochi di utilizzare i fondi (che sono stati raccolti grazie agli eventi organizzati dal Comites, Miss Italia nel Mondo in Texas e ad un concerto operistico a New Orleans) in maniera che i bambini ne potessero beneficiare subito; la decisione quindi di restaurare le strutture esistenti in tempi brevi e portarli al funzionamento. Dopo una settimana la maggior parte delle strutture sono state riparate e i bambini hanno ripreso a giocare.

Sotto potete leggere la lettera di ringraziamento inviata al Comites dai Responsabili del New Orleans City Park.

Dear Vincenzo Arcobelli and Comites Members,

Thank you so much for your recent gift of \$4,000 in support of New Orleans City Park. The funds will be used for improvements in Storyland and a children's playground, allowing them, after repair, painting and replacing some items, to play again within a short period of time and bring back some smiles.

Hurricane Katrina's floodwaters covered 90 percent of the park and caused \$43 million in damages. All of our buildings sustained damage, over 1,000 trees were toppled, and we lost virtually all of our equipment, materials and supplies. Our employee count has gone from 260 to 40 given our drastic reduction in revenue.

Nonetheless, we are pushing forward and each day the park looks a little better. Numerous facilities have reopened including Tennis, the Botanical Garden, the Golf Driving Range, Storyland, and the Amusement Park. We have raised over \$20 million from generous donors such as yourself. Additionally, over 11,000 volunteers have invested over 60,000 hours of sweat equity in the park.

For more information on the park's recovery, volunteer opportunities, and an extensive archive of photos, please visit our web site at [www.neworleanscitypark.com](http://www.neworleanscitypark.com).

Please know how much we appreciate your support.

John Hopper Chief Development Officer (504) 259-1509 <a href="mailto:jhopper@nocp.org">jhopper@nocp.org</a>	Bob Becker Chief Executive Officer (504) 483-9367 <a href="mailto:bbecker@nocp.org">bbecker@nocp.org</a>
--	---



**Consegna della donazione**  
Nella foto da destra: Cons. Colosimo, Pres. Arcobelli, John Hopper New Orleans City Park, Cons. Valobra

Cons. Giuseppe Colosimo-New Orleans

## Terza Conferenza dei Ricercatori Italiani nel mondo; Passato, Presente e Futuro.

Chiamata ai lavori

La terza conferenza dei Ricercatori Italiani è entrata nella fase intermedia della sua organizzazione; la chiamata ai lavori. La conferenza si svolgerà a Houston il 10 Novembre 2007 presso l'auditorium dell'Ufficio consolare italiano 1330 Post Oak Blvd. La conferenza si è svolta precedentemente a Dallas nel 2005 e Houston nel 2006. Invitati a partecipare sono i ricercatori che risiedono nella circoscrizione e svolgono attività in tutti i campi, dalla medicina alla scienza alla letteratura. Invitate sono anche le ditte Italiane presenti negli Stati Uniti che svolgono attività di sponsor e sono beneficiarie della ricerca Italiana. Sarà un momento di incontro e scambio di idee e informazioni. Per i nostri ricercatori sarà un momento per conoscersi, per incontrare la comunità Italiana, per aiutarsi e perché no, divertirsi!

Gli estratti dei lavori saranno raccolti in una pubblicazione ufficiale e saranno inoltre posti sul sito web del Comites. Questo permetterà ai ricercatori e agli addetti ai lavori di avere un punto di riferimento nel panorama spesso confuso della ricerca all'estero. Chi è interessato è pregato di inoltrare un sommario della propria ricerca ed una breve biografia al Comites presso l'e-mail [andreaduchini@hotmail.com](mailto:andreaduchini@hotmail.com). Un comitato scientifico valuterà le presentazioni e preparerà il programma della conferenza. Tutti gli abstracts saranno comunque pubblicati per una più ampia diffusione. La conferenza è organizzata dal Comites con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Houston. Colgo l'occasione per inoltrare i più sentiti saluti di buon lavoro a tutti i ricercatori Italiani all'estero che spero di incontrare alla conferenza.

**Dr. Andrea Duchini**  
**Comitato Conferenza Ricercatori**  
**Resp. Comm. Prev. Ass. Sociale e Sanita'**

**Dal Cons. CGIE U.S.A.**  
**Valter Della Nebbia**

Carissimi connazionali

Nel campo della fisica sperimentale alcuni anni fa' è stata introdotta la "teoria delle stringhe". Questa teoria, piena di una bellissima matematica, fu accolta con grande entusiasmo. Con questo modello (gli addetti ai lavori mi scusino le semplificazioni) sarebbe stato possibile dare risposte ad alcune domande che ci assillano da tempo.

Purtroppo però contrariamente a quanto avvenuto con l'introduzione della fisica quantistica non ci sono state grandi scoperte. I teorici si trovano oggi con questo bellissimo strumento che però sembra inutile. La conclusione a cui si sta arrivando è la seguente: Questo sistema o non è valido oppure non sappiamo come utilizzarlo.

Noi italiani all'estero dopo più di un anno dall'elezione dei nostri parlamentari ci troviamo di fronte allo stesso dilemma.

L'efficacia dei parlamentari della nostra circoscrizione dovrebbe essere valutata in funzione dell'aumento della qualità della vita dei singoli cittadini, incremento dei servizi consolari, aumento dell'assistenza diretta agli indigenti, fondi per la promozione della lingua e cultura italiana ecc.

Seguendo questo criterio nulla è cambiato. A dire il vero i fondi destinati alla rete consolare sono addirittura diminuiti. Le singole sedi si trovano oggi in un vero e proprio stato d'emergenza. Se poi si considera che le competenze affidate al consolato sono aumentate ci si rende conto di quanto la situazione sia insostenibile.

Cosa fare? Secondo me' è ora d'iniziare un serio dibattito per cercare di capire come meglio utilizzare chi ci rappresenta, altrimenti come tutte le cose belle ed inutili finiranno in un museo dove' si potrà ammirarne la forma ma mai usarli.

Qualcuno poi potrebbe insinuare che vista l'inefficienza sarebbe anche il caso di rivederne l'esistenza a "slippery slope" come direbbero gli americani.

Concludo, visto che siamo alla vigilia dell'estate, augurando a voi tutti buone vacanze.

**Valter Della Nebbia**  
**Cons. CGIE U.S.A.**



## La Chiesa di San Francesco Di Paola Ha Ottanta Anni



La Comunita' Italiana di San Antonio si e' riunita per festeggiare l'ottantesimo anniversario della bella chiesa in Piazza Italia che I nostril avi dedicarono al patrono loro e nostro, San Francesco di Paola nel lontano 1927. La celebrazione si e' tenuta venerdi' 25 Maggio 2007 al Oak Hills Country club di San Antonio, durante una serata di Gala che gli organizzatori della parrocchia hanno appositamente chiamato "La Bella Notte."

A questa serata di Gala hanno partecipato membri delle svariate organizzazioni locali, come La Societa' dell' Altare, I San Francescani, La Cristoforo Colombo, La Unico e molti alter gruppi... intere famiglie sono state presenti per mantener viva questa tradizione quinquennale in onore della chiesa, del Santo, e della colonia Calabrese che mise piede da queste parti prima ancora degli albori del Secolo Ventesimo.

Fra le amenita' della bella notte, come' usuale, La Altar & Rosary Society ha sponsorizzato un asta di centinaia di articoli per supplier alle necessita' della chiesa. Due ospiti d'onore sono intervenuti durante la serata, prima L'ex-parroco di San Francesco di Paola, Father Guy Blair, e poi il Console Generale d'Italia a Houston, Dott. Cristiano Maggipinto.

**Roberto G. Ferruzzi**  
*Consigliere, Houston Comites*

---

### Dalla Commissione Lingua e Cultura

Desidero informare tutti coloro che siano direttamente o indirettamente interessati alla promozione della nostra lingua e cultura che il Centro Culturale Ulisse, nato con l'intento specifico di divulgare lingua e cultura italiane attraverso corsi "etno-antropologici", offre, per l'anno 2007, un congruo numero di borse di studio (ammontare pari alla meta' del costo del corso standard).

I vari programmi ed attivita', didattiche ed extra-didattiche, metteranno in evidenza i diversi aspetti della tradizione popolare e folkloristica (musica-teatro-letteratura-artigianato) che fanno parte integrante del patrimonio culturale ed identitario della Sicilia. La Scuola Ulisse e' ubicata nel centro storico di Catania. I corsi sono di tre settimane ed iniziano il 2 luglio, 23 luglio, 13 agosto e 3 settembre.

Tutte le informazioni riguardanti la struttura ed I corsi possono essere reperiti direttamente sul sito: [www.scuolaulisse.it](http://www.scuolaulisse.it)

Nel porgere a tutti i miei cordiali saluti, rimango a disposizione per ulteriori informazioni.

**Rita Galli Frascini**  
*Resp. Comm. Istruz. Cultura e Lingua Italiana*

---

### Camera di Commercio Italo-Americana

"Nei giorni 7 e 8 Giugno si riuniscono a Houston le Camere di Commercio Italo America dell'Area NAFTA (5 in America del Nord, 4 in Canada e Mexico City). La riunione si articola in due giornate ed e' ospitata dalla Camera di Commercio Italo Americana di Houston. Nella prima giornata esponenti della industria locale presenteranno gli aspetti di punta dell'economia Texana, mentre nella seconda giornata le Camere di Commercio discuteranno come accrescere la loro capacita' di promozione del commercio italiano nella loro area.

Alla riunione, oltre i Presidenti e Segretari generali delle Camere, saranno presenti i delegati Italiani di Assocamerestero, l'ICE, la Rappresentanza diplomatica ed esponenti del Governo guidati dal Sottosegretario al Commercio Internazionale Milos Budin."

Per maggiori informazioni visitate il sito: <http://www.iacctexas.com/>

**Luciano Topi**  
*Pres. Camera di Commercio Houston-Texas*

## Messaggio del Console Generale d'Italia a Houston

Cari connazionali,

in questi giorni ricorre il 61° anniversario della fondazione della Repubblica italiana.

Quest'anno la celebrazione della Festa si terrà sia a Houston, come da tradizione, sia a Dallas. Quest'ultima è un'innovazione importante che tende a sottolineare la presenza dell'Ufficio consolare anche in comunità italiane più distanti dalla sua sede. Ringrazio in proposito il Comites ed il Club italiano di Dallas che con il loro impegno hanno reso possibile questa seconda iniziativa.

La celebrazione della Festa Nazionale costituisce quest'anno anche l'occasione per riconoscere italiani, italo-americani ed americani che si sono distinti per l'opera prestata a favore della comunità italiana residente nella nostra circoscrizione, con particolare riguardo alla promozione della lingua e della cultura italiana ed alla ricerca medica e scientifica. Tale riconoscimento avviene con la consegna alla Prof.ssa Anna Caffish, al Sig. Giuseppe Camera, al Dott. Massimo Cristofanilli, alla Sig.ra Rita Frascini, alla Sig.ra Laila Minder Gleason, al Prof. Richard Golsan, al Sig. Cristiano Raffignone ed al giudice Joseph Waitz Sr. della Stella della Solidarietà Italiana, onoreficenza concessa dal Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano in considerazione dei meriti acquisiti nei loro rispettivi settori di attività, meriti che hanno contribuito a mettere in risalto e promuovere l'immagine del nostro Paese negli USA. È un ulteriore segnale dell'attenzione con cui l'Italia guarda agli italiani che vivono fuori dei confini del Paese ed a tutti coloro che, di origine italiana, tengono a mantenere i propri legami storici, linguistici e culturali con la patria di origine.

Concludo sottolineando come la riscoperta delle radici sia sempre più sentita dagli americani di origine italiana, alimentando i corsi delle Università e dando un significativo contributo alla promozione dell'immagine del nostro Paese negli Stati Uniti. Anche grazie a ciò, crescente è l'attenzione con cui si guarda all'Italia negli USA e nella nostra circoscrizione.

Un cordiale saluto a tutti,

**Cristiano Maggipinto - Console Generale d'Italia**

---

### Per la prima volta a Dallas la Festa della Repubblica



**Left to Right: Salvatore Gargiulo (Tulsa, OK), Jay Laurenzi (ICD President), Dr. Luigi Colombo, Vincenzo DeNardo (Honorary Consul, Dallas), Ms. Laila Gleison, Cristiano Maggipinto (Consul General of Italy, Houston); Vincenzo Arcobelli (President of Comites), Col. Massimo Mucci, Capt. Alberu Surace, Dr. Andrea Dichini**

---

### AVVISO per i Connazionali

Si avvisano e si incoraggiano i connazionali a partecipare alle riunioni del Comites che sono sempre aperte al pubblico, e i verbali sono a disposizione e messi per Vostra conoscenza sia presso l'ufficio consolare e inseriti sul sito <http://texas.comites-it.org>, assieme all'annuncio della prossima riunione di questo comitato, o potete visitare il sito del consolato generale d'Italia a Houston: [www.conshouston.esteri.it/consolato\\_houston](http://www.conshouston.esteri.it/consolato_houston)

## Gli Eletti del COMITES

**Vincenzo Arcobelli** - Presidente  
3513 Hidden Forest Drive, Flower Mound, TX 75028  
214-995-0173 • Cell: 972.365.9310 • Fax: 469.293.5527  
arcobelli@comites-it.org

**Paolo Brando Ballerini** - Commissione Commercio e Industria  
1414C Harold Street, Houston, TX 77006  
936.442.2083 • Cell: 713.530.7411 • Fax: 936.441.1444  
brandohouston@sbcglobal.net

**Giancarlo Roberto Ferruzzi** - Resp.Comm.Sport-Giovani-Turismo  
10106 Circle C Trail, Helotes, TX 78023  
210.695.4208 • rferruzzi@satx.rr.com

**Nicola Perone** - Resp.Comm.Comunicazione e Stampa  
1631 N. Loop West, Suite 560, Houston, TX 77008  
713.868.1168 • Fax: 713.868.1179  
nperonemd@sbcglobal.net

**Valter Della Nebbia** - Segretario - Resp.Comm.Bilancio  
410 East Chestnut St. Suite 100, Archer City, TX 76531  
940.574.4990 • Cell: 580.916.2235  
dellanebbia@juno.com

**Alessandro (Alex) di Bagno Guidi** - Tesoriere  
608 Harold Street, Houston, TX 77006  
713.529.6525 • Cell: 713.899.6552 • adibagno2@hotmail.com

**Franco Valobra** - Resp.Comm.Coop. per il Commercio e L'industria  
333 Royal Street, New Orleans, LA, 70130  
504.525.6364 • Cell: 504.621.9001 • Fax:504.566.7224  
francovalobra@bellsouth.net

**Giuseppe Colosimo** - Resp. Comm. Manif. Artistiche  
12 English Turn Drive, New Orleans, LA 70131  
504.433.0797 • Cell: 504.421.6883 • Fax: 504.433.0798  
giuseppe@tuscanytrim.com

**Andrea Duchini** - Resp. Comm. Prev. Ass. Sociale e Sanita'  
6550 Fannin #1122, Houston, TX 77030  
713.798.0950 • Fax: 713.798.0951 • aduchini@bcm.tmc.edu

**Rita Galli Fraschini** - Resp. Comm. Istruz. Cultura e Lingua Italian  
P.O. Box 130384, Houston, TX 77219  
713.524.0675 • abilita2000@goatrix.com

**Salvatore (Sal) Gargiulo** - Comm.Autorita' ed Istituzioni Locali  
7709 E. Broadway Street, Broken Arrow, OK 74014  
918.357.3799 • Cell: 918.852.7942  
sal\_gargiulo@yahoo.com

**Herve' Gentile** - Comm. Ass. Sociale e Sanita'  
1102 Ocean Drive, Corpus Christi, TX 78404  
361.881.9999 • Fax: 361.888.7373 • hgentile@tolookgood.com

**Sam. J. Greco** - Comm.Giustizia - Diritti Civili ed Emigrazione  
15710 Wolf Creek, San Antonio, TX 78232  
210.494.9335 • Cell: 210.289.5800 • samjgreco@satx.rr.com

**Raffaele Pacetti** - Comm.Sport-Turismo e Tempo Libero  
359 Clay Road, Sunnyvale, TX 75182-9710  
972.226.0110 • Cell: 972.877.1987 • Fax: 972.226.2508  
rpacetti@marazzitile.com

**Potete contattarci anche tramite**  
214-995-0173

[info@comites-it.org](mailto:info@comites-it.org) • [www.comites-it.org](http://www.comites-it.org)

**COM.IT.ES**  
Comitato degli Italiani all'Estero  
Committee for Italians Abroad  
[www.comites-it.org](http://www.comites-it.org)  
<http://texas.comites-it.org>  
Comites C/O Anagrafe  
1300 Post Oak Blvd, suite 660  
Houston, Texas 77056

PRSRKT FIRST CLASS  
U.S. Postage PAID  
Mesquite, TX  
Permit No. 77